



LA FEINA

Diàleg A

- Bon dia, què li passa al cotxe?
 - Té una roda punxada.
 - De seguida la canviem.
 - Doncs m'espero
-

Diàleg B

- Quan estarà llest?
 - D'aquí a vint minuts.
 - Vaig a fer un encàrrec i torno.
 - D'acord, fins ara.
-

Diàleg C

- Senyora Pepita, sóc l'electricista. Quan li va bé que vingui?
- Ara mateix, si vol.
- Ara no puc perquè se m'ha espatllat la furgoneta. Què li sembla a primera hora de la tarda?
- Em va bé. Seré a casa.



WORK

Dialogue A

- Good morning, what is wrong with the car?
 - It has a flat tyre.
 - We'll change it straight away.
 - I'll wait then.
-

Dialogue B

- When will it be ready?
 - In about twenty minutes.
 - I'm going to run some errands and I will be right back.
 - Sure, see you soon.
-

Dialogue C

- Miss Pepita, I am the electrician. When is the best time for me to come?
- Right now, if you like.
- I can't right now, because my van is out of order. How about early afternoon tomorrow?
- Fine with me. I'll be at home.

Diàleg D

- Què he de fer ara?
 - Ja has acabat?
 - Sí, ho he fet ràpid.
 - Ara renta aquell cotxe.
-

Diàleg E

- Els dilluns són horrorosos. Maria, has vist l'albarà?
 - El tens sobre la taula...
 - Ah, és aquí. He de fer la factura i no em funciona l'ordinador. Pots fer la factura d'aquest senyor? Paga al comptat.
 - Tranquil·la. Ja me n'encarrego jo.
-

Diàleg F

- Per cert, quan puguis, s'han d'endreçar aquests armaris.
 - Com ho he de fer?
 - S'ha de fer per dates. El més vell al davant i el més nou al darrere. Vols que t'ajudi?
-

Diàleg G

- Puc fer festa demà?
- És impossible, demà fem balanç.
- Puc sortir mitja hora abans? És que operen la meva mare.

Dialogue D

- What shall I do now?
 - Have you finished already?
 - Yes, I've done it quickly.
 - You can wash that car, then.
-

Dialogue E

- Mondays are horrible. Maria, have you seen the delivery note?
 - It's on your table...
 - Oh yes, here it is. I have to make an invoice and my computer is not working. Can you issue an invoice for this gentleman? He pays cash.
 - Sure. I'll do it.
-

Dialogue F

- By the way, when you have a spare moment, these cupboards need tidying up.
 - How shall I do it?
 - They should be sorted by date. The oldest ones go in front and the newest ones, behind. Shall I help you?
-

Dialogue G

- Can I take a day off tomorrow?
- It's impossible, we take an inventory tomorrow.
- Can I leave half an hour earlier? My mother is having an operation.

Diàleg H

- Bona tarda, he llegit el seu anunci i m'agradaria treballar aquí.
 - Ha treballat alguna vegada en una botiga?
 - Sí, com a dependenta a la botiga de comestibles de la meua família, a Roses.
 - I en algun bar o restaurant?
 - També, els estius faig de cambrera.
 - Busquem una persona que tingui flexibilitat horària, perquè no sempre hi ha feina. A vegades hi ha molta gent, i a vegades, gens.
 - A mi ja em va bé. Puc treballar en règim de torns, a temps parcial o només el cap de setmana, com prefereixin.
 - I quan pot començar?
 - Puc venir demà mateix.
-

Diàleg I

- Bon dia. Truco per l'anunci que he llegit de professora d'àrab. No sé si també els puc servir jo. Busco feina, sap? Vaig néixer a Tànger. Tinc 30 anys. La meua mare és catalana. Sóc mestre. Vaig estudiar al Liceu Francès. He fet de professor durant tres anys. Parlo bé l'àrab, el francès, el castellà i el català.

Dialogue H

- Good afternoon, I've read an advert and I would like to work here.
 - Have you ever worked in a shop?
 - Yes, I have worked as a shop assistant in my family's grocery store, in Roses.
 - Have you worked in any bar or a restaurant?
 - Yes I also work as a waitress in the summer.
 - We are looking for someone who can deal with flexible working hours, because there is not always much work. Sometimes there are a lot of people, and sometimes there isn't anyone.
 - Fine with me. I can work in shifts, part-time or only on weekends, whatever you prefer.
 - And when are you ready to start working?
 - I can come tomorrow.
-

Dialogue I

- Good morning. I'm calling regarding a job advert for the Arabic language teacher position. Perhaps I will meet the requirements. I am looking for a job, you see? I was born in Tangier. I am 30 years old. My mother is Catalan. I am a teacher. I studied at the French Lycée. I've been working as a teacher for three years. I am fluent in Arabic, French, Spanish and Catalan.